

|

## 61978J0126

DOMSTOLENS DOM AF 12 JUNI 1979. - NV NEDERLANDSE SPOORWEGEN MOD STAATSSECRETARIS VAN FINANCIËN. - (ANMODNING OM PRAEJUDICIEL AFGOERELSE INDGIVET AF NEDERLANDENES HOGE RAAD). - EFTERKRAVSPROVISION. - SAG 126/78.

*Samling af Afgørelser 1979 side 02041  
græsk specialudgave side 00023  
spansk specialudgave side 01047*

Sammendrag  
Dommens præmisser  
Afgørelse om sagsomkostninger  
Afgørelse

### Nøgleord

*1 . FISKALE BESTEMMELSER - HARMONISERING AF LOVGIVNINGERNE - OMSAETNINGSAFGIFT - FAELLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM - AFGIFTSPLIGTIGE TJENESTEYDELSER - BIYDELSER TIL TRANSPORT AF TING - OPKRAEVNING AF KOEBESUMMEN FOR DEN TRANSPORTEREDE VARE - SAERSKILT BEHANDLING - ULOVLIGHED*

*( RAADETS DIREKTIV 67/228 , BILAG B , PKT . 5 )*

*2 . FISKALE BESTEMMELSER - HARMONISERING AF LOVGIVNINGERNE - OMSAETNINGSAFGIFT - FAELLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM - AFGIFTSPLIGTIGE TJENESTEYDELSER - FRITAGELSE VED MEDLEMSSTATERNE - BETINGELSER - OBLIGATORISK BESKATNING AF BIYDELSER TIL TRANSPORT AF TING*

*( RAADETS DIREKTIV 67/228 , ART . 6 , STK . 2 , BILAG A , PKT . 10 OG BILAG B , PKT . 5 )*

### Sammendrag

*1 . NAAR EN TRANSPORTVIRKSOMHED , UDOVER AT BEFORDRE EN VARE , HAR FORPLIGTET SIG TIL AT OPKRAEVE KOEBESUMMEN FOR DEN TRANSPORTEREDE VARE , FOER VAREN UDLEVERES TIL MODTAGEREN ( FORSENDELSE PR . EFTERKRAV ) , ER OPKRAEVNINGEN AF KOEBESUMMEN FOR DEN TRANSPORTEREDE VARE EN BIYDELSE TIL TRANSPORTEN , JF . PKT . 5 I BILAG B TIL RAADETS DIREKTIV 67/228 AF 11 . APRIL 1967 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM OMSAETNINGSAFGIFTER . DET FOELGER HERAF , AT MEDLEMSSTATERNE VED*

ANVENDELSEN AF MERVAERDIAFGIFTEN IKKE KAN BEHANDLE EN BIYDELSE SOM OPKRAEVNING PR . EFTERKRAV OG DEN YDELSE , DER BESTAAR I TRANSPORT AF TING , SAERSKILT .

2 . BESTEMMELSEN ' AD ARTIKEL 6 , STK . 2 ' I PKT . 10 I BILAG A TIL DIREKTIV 67/228 SKAL FORTOLKES INDSKRAENKENDE FOR AT BESKYTTE SAMMENHAENGEN I DET NYE SYSTEM OG DEN HERMED TILSIGTEDE KONKURRENCENEUTRALITET . HERAF FOELGER , AT EN MEDLEMSSTAT KUN I UNDTAGELSESTILFAELDE , HVOR EN UNDTAGELSE FRA KONKURRENCENEUTRALITETEN ER BEGRUNDET , KAN OPTAGE EN FORANSTALTNING TIL FRITAGELSE FOR EN AF DE YDELSER , DER NAEVNES I DETTE DIREKTIVS BILAG B , I SIN LOVGIVNING . DET MAA FASTSLAAS , AT OPKRAEVNINGEN AF KOEBESUMMEN FOR DEN TRANSPORTEREDE VARE , SOM ER EN BIYDELSE TIL TRANSPORT AF TING , IKKE KAN FRITAGES FOR OMSAETNINGSAFGIFT , EFTERSOM DEN ER OPFOERT UNDER PKT . 5 I BILAG B , SOM INDEHOLDER LISTEN OVER DE YDELSER , SOM BINDENDE SKAL BESKATTES I HENHOLD TIL DIREKTIVETS ARTIKEL 6 . DEN NATIONALE RET SKAL TAGE HENSYN TIL ARTIKEL 6 , STK . 2 , I DET ANDET DIREKTIV , SAMMENHOLDT MED PKT . 5 I BILAG B .

## **Dommens præmisser**

1 VED DOM AF 24 . MAJ 1978 , INDGAAET TIL DOMSTOLENS JUSTITSKONTOR DEN 2 . JUNI 1978 , HAR HOGE RAAD DER NEDERLANDEN I HENHOLD TIL EOEF-TRAKTATENS ARTIKEL 177 STILLET EN RAEKKE PRAEJUDICIELLE SPOERGSMAAL VEDROERENDE FORTOLKNINGEN AF VISSE BESTEMMELSER I RAADETS ANDET DIREKTIV 67/228/EOEF AF 11 . APRIL 1967 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM OMSAETNINGSAFGIFTER - DET FAELLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEMS STRUKTUR OG DE NAERMERE REGLER FOR DETS ANVENDELSE ( EFT 1967 , S . 14 ) - OG ISAER AF DETTE DIREKTIVS BILAG B , PKT . 5 .

2 DISSE SPOERGSMAAL ER BLEVET REJST UNDER EN SAG MELLEML STAATSSECRETARIS VAN FINANCIEN OG EN TRANSPORTVIRKSOMHED , SOM UDFOERER GODSTRANSPORT PR . EFTERKRAV , HVORVED TRANSPORTPRISEN PAALAEGGES EN GODTGOERELSE , DEN SAAKALDTE ' EFTERKRAVSPROVISION ' , DER FORHOEJES MED OMSAETNINGSAFGIFT , SOM SELSKABET FRADRAGER I SINE OPGIVELSER TIL SKATTE- OG AFGIFTSMYNDIGHEDERNE . STAATSSECRETARIS VAN FINANCIEN MENER IMIDLERTID , AT DENNE PROVISION , DA DEN BESTAAR I ' OPKRAEVNING AF PENGEKRAV ' , ER ' FRITAGET FOR BESKATNING ' I HENHOLD TIL ARTIKEL 11 , LITRA J ) , I DEN NEDERLANDSKE LOV AF 28 . JUNI 1969 ' OM AFLOESNING AF DEN EKSISTERENDE OMSAETNINGSAFGIFT MED EN OMSAETNINGSAFGIFT I HENHOLD TIL MERVAERDIAFGIFTSORDNINGEN ' .

3 MED HENBLIK PAA AFGOERELSEN AF DENNE SAG HAR DEN NATIONALE RET STILLET FOELGENDE FOERSTE SPOERGSMAAL :

' NAAR EN TRANSPORTVIRKSOMHED , UDOVER AT BEFORDRE EN VARE , HAR FORPLIGTET SIG TIL AT OPKRAEVE KOEBESUMMEN , FOER VAREN UDLEVERES TIL MODTAGEREN ( FORSENDELSE PR . EFTERKRAV ) , SKAL OPKRAEVNINGEN AF KOEBESUMMEN DA ANSES FOR EN BIYDELSE TIL TRANSPORTEN , JF . PKT . 5 I BILAG B TIL RAADETS ANDET DIREKTIV AF 11 . APRIL 1967 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM OMSAETNINGSAFGIFTER? '

4 MED HENBLIK PAA BESVARELSEN AF DETTE SPOERGSMAAL MAA DER HENVISES TIL FORMAALET MED OG OPBYGNINGEN AF DIREKTIVERNE OM OMSAETNINGSAFGIFTER ,

SOM HAR HJEMMEL I TRAKTATENS ARTIKLER 99 OG 100 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING MED HENBLIK PAA FÆLLESMARKEDETS OPRETTELSE ELLER FUNKTION .

5 RAADET HAR I ET FOERSTE DIREKTIV 67/227 AF 11 . APRIL 1967 ( EFT 1967 , S . 12 ) UD FRA FOELGENDE BETRAGTNINGER :

A ) DET ER TRAKTATENS HOVEDFORMAAL INDEN FOR RAMMERNE AF EN OEKONOMISK UNION AT ETABLERE ET FÆLLES MARKED , HVOR DER HERSKER SUNDE KONKURRENCEFORHOLD , OG SOM HAR KENDETEGN , SOM SVARER TIL DEM I ET INTERNT MARKED ;

B ) MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNINGER OM KUMULATIVE FLERLEDSAFGIFTSSYSTEMER FORDREJER KONKURRENCEVILKAARENE OG HINDRER DEN FRIE BEVAEGELIGHED FOR VARER OG TJENESTEYDELSER INDEN FOR DET FÆLLES MARKED ,

OG EFTER ET ANTAL UNDERSOEGELSER , INDFOERT ET FÆLLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM FOR ALLE MEDLEMSSTATER .

6 DETTE SYSTEM HAR DEN FORDEL AT VAERE ' DET MEST ENKLE OG MEST NEUTRALE ' NAAR AFGIFTEN OPKRAEVES SAA GENERELT SOM MULIGT , OG NAAR DENS ANVENDELSESOMRAADE OMFATTER SAMTLIGE PRODUKTIONS- OG FORDELINGSLED SAMT TJENESTEYDELSSESOMRAADET .

7 I DEN FOERSTE ETAPE AF DET KUMULATIVE FLERLEDSAFGIFTSSYSTEMS UDSKIFTNING MED DET FÆLLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM ER DET TILSTRAEBTE FORMAAL - SELV NAAR SATSERNE OG SYSTEMERNE IKKE SAMTIDIG HARMONISERES - AT DEN SKAL MEDFOERE KONKURRENCENEUTRALITET SAALEDES , AT ENS VARER I DE ENKELTE LANDE BESKATTES ENS UANSET PRODUKTIONS- OG FORDELINGSVEJENS LAENGDE .

8 I RAADETS ANDET DIREKTIV 67/228 , LIGELEDES AF 11 . APRIL 1967 , ER OPSTILLET EN LISTE OVER TJENESTEYDELSER , SOM I HENHOLD TIL ARTIKEL 6 , STK . 2 , BINDENDE ER UNDERKASTET DET FÆLLES SYSTEM MED HENBLIK PAA AT SIKRE KONKURRENCENEUTRALITETEN MELLEM MEDLEMSSTATERNE , FOR GRADVIS AT BEGRAENSE ELLER FJERNE DE PAAGAELDENDE FORSKELLE , FOR TIL SIDST AT OPNAA OVERENSSTEMMELSE MELLEM DE NATIONALE MERVAERDIAFGIFTSSYSTEMER . DENNE LISTE , SOM ER OPTAGET I DIREKTIVETS BILAG B OG UDGOER EN INTEGRERENDE DEL AF DIREKTIVET , INDEHOLDER ET PKT . 5 , DER ER AFFATTET SAALEDES : ' TRANSPORT OG OPBEVARING AF TING SAMT BIYDELSER HERTIL ' .

9 SPOERGSMAALET ER ALTSAA , OM OPKRAEVNINGEN AF KOEBESUMMEN FOR TRANSPORTEREDE VARER SKAL ANSES FOR EN BIYDELSE TIL TRANSPORTEN I HENHOLD TIL DET FÆLLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM , SOM VED DETTE ANDET DIREKTIV BLEV GJORT BINDENDE I ALLE MEDLEMSSTATERNE FRA 1 . JANUAR 1972 , PAA HVILKET TIDSPUNKT MEDLEMSSTATERNE SKULLE GENNEMFOERE DIREKTIVETS BESTEMMELSER .

10 HVIS AFTALEN OM LEVERING AF VARER PR . EFTERKRAV UNDERSOEGES I LYSET AF DE FORMAAL , DER FORFOELGES MED DIREKTIVERNE OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM OMSAETNINGSAFGIFTER , MAA DETTE SPOERGSMAAL BESVARES BEKRAEFTENDE .

11 NAAR DEN NATIONALE RET ANFOERER , AT ' EN TRANSPORTVIRKSOMHED , UDOVER AT BEFORDRE EN VARE , HAR FORPLIGTET SIG TIL AT OPKRAEVE KOEBESUMMEN , FOER VAREN UDLEVERES TIL MODTAGEREN ( FORSENDELSE PR . EFTERKRAV ) ' , BESKRIVES HERVED EN AFTALE , DER OMFATTER TO TJENESTEYDELSER , HVORAF DEN ANDEN ( FORSENDELSE PR . EFTERKRAV ) EFTER PARTERNES VILJE ER SAA SNAEVERT FORBUNDET MED DEN FOERSTE ( TRANSPORT ) , AT DE TO YDELSER IKKE KAN ERLAEGGES SAERSKILT , IDET TRANSPORTVIRKSOMHEDEN KUN KAN LEVERE DEN TRANSPORTEREDE VARE TIL MODTAGEREN , HVIS SIDSTNAEVNTE OVERGIVER FOERSTNAEVNTE DEN AF AFSENDEREN FASTSATTE KOEBESUM , OG I TILFAELDE AF MANGLENDE BETALING KAN TRANSPORTVIRKSOMHEDEN IKKE UDLEVERE VAREN TIL MODTAGEREN .

12 DA ERLAEGGELSEN AF DE TO YDELSER ALTSAA IKKE KAN ADSKILLES , ER DET NOEDVENDIGT FOR AT NAA DET MAAL , DER FORFOELGES MED MOMS-DIREKTIVERNE , NEMLIG KONKURRENCENEUTRALITETEN , AT OPKRAEVNINGEN AF KOEBESUMMEN FOR DE TRANSPORTEREDE VARER BETRAGTES SOM EN BIYDELSE TIL TRANSPORT AF TING OG SAALEDES UNDERKASTES MERVAERDIAFGIFTEN I ALLE MEDLEMSSTATER FOR AT GENNEMFOERE LIGEBEHANDLING MELLEMLER DE FORSKELLIGE TRANSPORTFORMER OG FOR AT SIKRE , AT DENNE YDELSE I ALLE MEDLEMSSTATER BESKATTES PAA SAMME MAADE .

13 I MODSAT FALD , DVS . HVIS OPKRAEVNINGEN AF KOEBESUMMEN FOR DE TRANSPORTEREDE VARER IKKE BLEV ANSET FOR EN BIYDELSE TIL TRANSPORT AF TING , VILLE HVER MEDLEMSSTAT ATTER FRIT KUNNE BESKATTE DENNE TJENESTEYDELSE I FORBINDELSE MED FORSENDELSE PR . EFTERKRAV SOM EN SELVSTAENDIG YDELSE , EVENTUELT ENDOG UNDER HENSYNTAGEN TIL DEN ANVENDTE TRANSPORTFORM .

14 DET FOERSTE SPOERGSMAAL MAA DERFOR BESVARES SAALEDES , AT NAAR EN TRANSPORTVIRKSOMHED , UDOVER AT BEFORDRE EN VARE , HAR FORPLIGTET SIG TIL AT OPKRAEVE KOEBESUMMEN , FOER VAREN UDLEVERES TIL MODTAGEREN ( FORSENDELSE PR . EFTERKRAV ) , ER OPKRAEVNINGEN AF KOEBESUMMEN EN BIYDELSE TIL TRANSPORTEN , JF . PKT . 5 I BILAG B TIL RAADETS ANDET DIREKTIV AF 11 . APRIL 1967 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM OMSAETNINGSAFGIFTER .

15 DET ANDET SPOERGSMAAL FRA DEN NATIONALE RET LYDER SAALEDES :

' I BEKRAEFTENDE FALD , KAN MEDLEMSSTATERNE DA , VED ANVENDELSEN AF OMSAETNINGSAFGIFTEN , BEHANDLE EN BIYDELSE SOM DEN OVENNAEVNTE OPKRAEVNING PR . EFTERKRAV SAERSKILT , SAALEDES AT DE I BILAG B , PKT . 5 , NAEVNTE TJENESTEYDELSER I FORM AF TRANSPORT OG OPBEVARING AF TING IKKE FRITAGES FOR OMSAETNINGSAFGIFT , MEN AT DETTE SKER FOR BIYDELSEN ( OPKRAEVNINGEN)? '

16 SVARET PAA DET FOERSTE SPOERGSMAAL , HVORI HENSES TIL FORMAALENE MED DIREKTIVERNE OM MERVAERDIAFGIFT , MEDFOERER , ET DET ANDET SPOERGSMAAL MAA BESVARES BENAEGTENDE .

17 FOR FULDSTAENDIGHEDENS SKYLD MAA DER IMIDLERTID HENVISES TIL PKT . 10 I BILAG A , AD ARTIKEL 6 , STK . 2 , SOM LYDER SAALEDES : ' MEDLEMSSTATERNE UNDLADER SAA VIDT MULIGT AT FRITAGE DE I BILAG B OPFOERTE TJENESTEYDELSER FOR AFGIFT . ' DENNE BESTEMMELSE , SOM PAALAEgger MEDLEMSSTATERNE ' SAA VIDT MULIGT ' AT UNDGAAT BEVILGE FRITAGELSE FOR TJENESTEYDELSER , SOM BINDENDE ER UNDERKASTET DET FAEELLES SYSTEM , SKAL FORTOLKES

INDSKRAENKENDE FOR AT BESKYTTE SAMMENHAENGEN I DET NYE SYSTEM OG DEN HERMED TILSIGTEDE KONKURRENCENEUTRALITET . HERAF FOELGER , AT EN MEDLEMSSTAT KUN I UNDTAGELSESTILFAELDE , HVOR EN UNDTAGELSE FRA KONKURRENCENEUTRALITETEN ER BEGRUNDET , KAN OPTAGE EN FORANSTALTNING TIL FRITAGELSE FOR EN AF DE YDELSER , DER NAEVNES I BILAG B , I SIN LOVGIVNING .

18 DA DER IKKE ER BLEVET FREMFOERT NOGET ARGUMENT HEROM , MAA DET FASTSLAAS , AT BIYDELSEN I FORM AF OPKRAEVNING IKKE KAN FRITAGES FOR OMSAETNINGSAFGIFT , EFTERSOM DEN ER OPFOERT UNDER PKT . 5 I BILAG B , SOM INDEHOLDER LISTEN OVER DE YDELSER , SOM BINDENDE SKAL BESKATTES I HENHOLD TIL ARTIKEL 6 , I DET ANDET DIREKTIV AF 11 . APRIL 1967 .

19 HERMED ER DER LIGELEDDES GIVET SVAR PAA DET FJERDE SPOERGSMAAL , SOM ER STILLET , SAAFREMT DET ANDET SPOERGSMAAL - SOM SKET - BESVARES BENAEGTENDE , IDET DET HERVED OENSKES OPLYST , OM DEN NATIONALE RET SKAL TAGE HENSYN TIL ARTIKEL 6 , STK . 2 , I DET ANDET DIREKTIV , SAMMENHOLDT MED PKT . 5 I BILAG B , HVILKET SPOERGSMAAL DERFOR MAA BESVARES BEKRAEFTENDE .

20 DET TREDJE SPOERGSMAAL ANGAAR I BEGGE LED I DET VAESENTLIGE PROBLEMET OM , UNDER HVILKE BETINGELSER EN MEDLEMSSTAT SKAL FOELGE KONSULTATIONSPROCEDUREN I HENHOLD TIL DET ANDET DIREKTIVS ARTIKEL 16 . IFOELGE DENNE ARTIKEL SKAL EN MEDLEMSSTAT KUN FORETAGE KONSULTATIONER I DE TILFAELDE , DER ER FASTSAT I DETTE DIREKTIV .

21 EN SAADAN KONSULTATION ER IMIDLERTID IKKE FORESKREVET VED ANVENDELSEN AF ARTIKEL 6 , STK . 2 , I DET ANDET DIREKTIV , SAMMENHOLDT MED PKT . 5 I BILAG B . DET ER DERFOR UNOEDVENDIGT AT BESVARE DET TREDJE SPOERGSMAAL .

## **Afgørelse om sagsomkostninger**

VEDROERENDE SAGENS OMKOSTNINGER

22 DE UDGIFTER , SOM ER AFHOLDT AF DEN NEDERLANDSKE REGERING , REGERINGEN FOR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND OG KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER , SOM HAR AFGIVET INDLAEG FOR DOMSTOLEN , KAN IKKE GODTGOERES . DA SAGENS BEHANDLING I FORHOLD TIL SAGSOEGER I HOVEDSAGEN UDGOER ET LED I DEN SAG , DER VERSERER FOR HOGE RAAD , TILKOMMER DET DENNE RET AT TRAEFFE AFGOERELSE OM SAGSOMKOSTNINGERNE .

## **Afgørelse**

PAA GRUNDLAG AF DISSE PRAEMISSER

KENDER

DOMSTOLEN

VEDROERENDE DE SPOERGSMAAL , DER ER FORELAGT DEN AF HOGE RAAD VED DOM AF 24 . MAJ 1978 , FOR RET :

1 . NAAR EN TRANSPORTVIRKSOMHED , UDOVER AT BEFORDRE EN VARE , HAR FORPLIGTET SIG TIL AT OPKRAEVE KOEBESUMMEN , FOER VAREN UDLEVERES TIL

MODTAGEREN ( FORSENDELSE PR . EFTERKRAV ), ER OPKRAEVNINGEN AF KOEBESUMMEN FOR DEN TRANSPORTEREDE VARE EN BIYDELSE TIL TRANSPORTEN , JF . PKT . 5 I BILAG B TIL DET ANDET DIREKTIV FRA RAADET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER AF 11 . APRIL 1967 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM OMSÆTNINGSAFGIFTER .

2 . VED ANVENDELSEN AF MERVAERDIAFGIFTEN KAN MEDLEMSSTATERNE IKKE BEHANDLE EN BIYDELSE SOM OPKRAEVNING PR . EFTERKRAV OG DEN YDELSE , DER BESTAAR I TRANSPORT AF TING , SAERSKILT .

3 . DEN NATIONALE RET SKAL TAGE HENSYN TIL ARTIKEL 6 , STK . 2 , I DET ANDET DIREKTIV , SAMMENHOLDT MED PKT . 5 I BILAG B .